

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

11.07.2019թ.

ք. Երևան

Ես՝ ՀՀՈ «Զվարթնոց», օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ ավագ օպեր-լիազոր, ոստիկանության կապիտան Ս.Պետրոսյանս՝ վերանայելով Անդրեյ Ստեպանովիչ Ավրամուկի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Անդրեյ Ստեպանովիչ Ավրամուկը /16.11.1992թ.ծ, բն.՝ ՌԴ Սախա Յակուտիայի Հանրապետություն, Տոմպոնսկի շրջ. գ. Խանդիգա, Սիրի փ., 182., բն. 2, չի աշխատում/ ով 2018թ.-ի նոյեմբերի 16-ից ՌԴ Սախա Յակուտիայի Հանրապետություն, Տոմպոնսկի շրջ ՆԳՆ-ի կողմից հետախուզվում է ՌԴ քր. օր-ի 111 հոդվածի 4-րդ մասի /դիտավորյալ ծանր մարմնական վնաս հասցնելը/ հատկանիշներով նախատեսված հանցագործություն կատարելու համար, խափանման միջոցը կալանք:

Նկատի ունենալով, որ Անդրեյ Ավրամուկը չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, իսկ Պարույր Վյաչեսլավի Պետրոսյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն գրավոր և բանավոր լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Պարույր Վյաչեսլավի Պետրոսյանին /լիազորագիր թիվ 569 տրված, 11.07.2019 թ-ին <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել որպես թարգմանիչ՝ գրավոր և բանավոր թարգմանություններ կատարելու համար, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

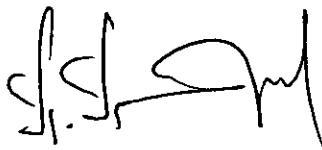
ՀՀՈ «Զվարթնոց» օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ ավ. օ/կ ոստիկանության կապիտան



Ս. Պետրոսյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



Պ. Պետրոսյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

12.08.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստ. մայոր Ա. Ազատյանս վերանայելով Ավտամուկ Անդրեյ Ստեպանովիչի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հուլիս 11-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է ՌԴ քաղաքացի Ավտամուկ Անդրեյ Ստեպանովիչի ազատությունը:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ ՌԴ անձնագրի պատճեն , ԻԿ քարտը, հետախուզում հայտարարելու մասին որոշումը՝ ռուսերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Վարդանիշ Բախիջյան տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

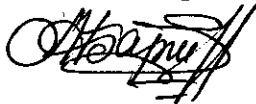
Վ. Բախիջյան /լիազորագիր թիվ 572 տրված 12.08.2019 թ. <<Արթ Բոնասարինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագրուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստ. մայոր

 Ա. Ազատյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝



Վ. Բախիջյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

17.07.2019թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ուստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս, վերանայելով Գուտմախի Ջոզինդեո Մինգի կողմից ներկայացրած դիմումի
շուրջ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հուլիսի 5-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում Գուտմախի Ջոզինդեո Մինգը
դիմում է ներկայացրել իրեն պատկանող բջջ. հեռախոսի կորստյան վերաբերյալ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով և հաշվի առնելով, որ Գուտմախի Ջոզինդեո Մինգը չի
տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին անհրաժեշտություն է առաջացել
ներգրավվել թարգմանի Գ. Մինգի կողմից ներկայացրած դիմումը ընդունելու նպատակով:

Նկատի ունենալով, որ Լալա Սեֆյան տիրապետում է հայերեն
և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված
չէ գործի էլքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Լալա Սեֆյան /լիազորագիր թիվ 581 տրված 17.07.19թ.
<<Արթ Բոնասաթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանվել է
ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
օ/լ, ուստիկանության կապիտան



Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, ինձ պարզաբանվել է
Իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Լալա Սեֆյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

22.04.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ կապիտան Ս. Պետրոսյանս վերանայելով, Անդրեյ Ստեփանի Ավրամուկի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հուլիսի 11-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է ՌԴ քաղաքացի Անդրեյ Ստեփանի Ավրամուկի ազատությունը:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ միջպետական մակարդակով հետախուզվող, Անդրեյ Ստեփանի Ավրամուկի վերաբերյալ կալանվորման որոշումը՝ իրեն հասանելի ռուսերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Յուրյան Ժակով տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Յուրյան Ժակով /լիազորագիր թիվ 619 տրված 22.04.2019 թ. <<Արթ Բոնասայթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան

Ս. Պետրոսյան

Ս. Պետրոսյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Յուրյան Ժակով

Յ. Զաքարյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

01.08.2019թ

ք.Երևան

Հ.Հ.Ո. ԵԲՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան՝
Տ.Աղամյան ~~Համբարձում Խաչատրյան~~ Պալ Ջոհան Զ.Ջոհանյան ~~Վահագն Կարամյան~~

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

~~Վր. Զգարյան~~ ԵՖ Խաչատրյան Զոհանյան ~~Կարամյան~~ Կապիտան ~~Համբարձում Խաչատրյան~~ Նկատի
ունենալով, որ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում կարիք է առաջացել կատարել
~~անհրաժեշտ~~ լեզվով թարգմանություն և քանի որ ~~Խաչատրյան~~ չի
տիրապետում հայերենին, իսկ ~~Զոհանյան~~ տիրապետում է հայերեն և
~~անհրաժեշտ~~ լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված
չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

~~Զոհանյան~~ Վահագնյան /լիազորագիր թիվ 659 տրված 01.08.2019թ.
Վր. Զգարյան ԵՖ կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանել
ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախագգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

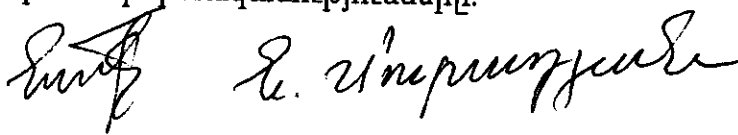
ՀՀՈ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան



Տ. Աղամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

01.08.2019թ

ք.Երևան

Հ.Հ.Ո. ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ռատիկանության կապիտան՝
Ս.Ադամյան ~~հեռազանգում ՔաղՖՆ-ի ՔաղՖՆ-ի Մարտիրոսյանի հետ հեռազանգում~~
~~հեռազանգում հարցեր~~

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

~~Սկզբից 10-ի ՔաղՖՆ-ի Մարտիրոսյանի հետ հեռազանգում~~ Նկատի
~~առնելով, որ սկզբից 10-ի ՔաղՖՆ-ի Մարտիրոսյանի հետ հեռազանգում~~
ունենալով, որ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում կարիք է առաջացել կատարել
~~ստանդարտ~~ լեզվով թարգմանություն և քանի որ ՔաղՖՆ-ի Մարտիրոսյանը չի
տիրապետում հայերենին, իսկ ՔաղՖՆ-ի Մարտիրոսյանը տիրապետում է հայերեն և
~~ստանդարտ~~ լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված
չէ գործի էլքով, ուստի էլ ներկայումս վերագրվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

~~ՔաղՖՆ-ի Մարտիրոսյանը~~ /լիազորագիր թիվ 260 տրված 01.08.2019
~~Արթուր ՔաղՖՆ-ի Մարտիրոսյանը~~ կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել
ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ռատիկանության կապիտան

 Ս. Ադամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

09.08.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյանս վերանայելով Ռեմի Միսակ Ռաֆի Մակինջանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի օգոստոսի 09-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օղանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել Ռեմի Միսակ Ռաֆի Մակինջանը՝ ապօրինի զենք-զինամթերք պահելու և տեղափոխելու կասկածանքով:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն բերման ենթարկված Ռեմի Միսակ Ռաֆի Մակինջանի՝ բերման, խոգարկության և մարդու իրավունքների ու ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման արձանագրությունները՝ Ֆրանսերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Անի Հակոբյանը տիրապետում է հայերեն և Ֆրանսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Անի Հակոբյանին՝ լիազորագիր թիվ 681, տրված 09.08.19թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

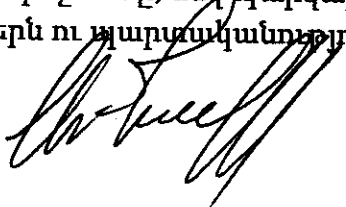
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ



Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

15. օգոստոսի 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյանս, ուսումնասիրելով ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 1-ին կետի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող գտնվող ԱՄՆ քաղաքացի Մովսես Զավենի Բալաբանյանի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի օգոստոսի 15-ին՝ Դոհա-Երևան թիվ 285 չվերթի ժամանումից հետո, հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 03:20-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել ԱՄՆ քաղաքացի Մովսես Զավենի Բալաբանյանը՝ ով 2018 թվականի հոկտեմբերի 27-ից հետախուզվում է ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի կողմից՝ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 1-ին կետի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 06:20-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Նարինե Այվազի Սուրադյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 685, տրված 2019 թվականի օգոստոսի 15-ին՝ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

በጥበቃቴም

- ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝

Կ. Զաքոյան

Թարգմանիչ՝ *Լևոն Ն. Ներսիսյան* «15...» 08..... 2019 թ.

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

04.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյանս վերանայելով Միհրան Վրեժի Զաղարյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի սեպտեմբերի 04-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող ՀՀ քաղաքացի Միհրան Վրեժի Զաղարյանը՝ ծնվ 22.12.1956 թվականին:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն լեզվով, ձերբակալված Միհրան Վրեժի Զաղարյանի վերաբերյալ ինֆորմացիոն կենտրոնի կողմից տրամադրված քարտը:

Նկատի ունենալով, որ Վարդուհի Շահինյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

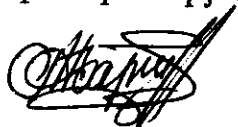
Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդուհի Շահինյանին՝ լիազորագիր թիվ 760, տրված 04.09.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Վ. Զաքոյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

04.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյանս վերանայելով Միհրան Վրեժի Զաղարյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի սեպտեմբերի 04-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող ՀՀ քաղաքացի Միհրան Վրեժի Զաղարյանը՝ ծնվ 22.12.1956 թվականին:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն լեզվով, ձերբակալված Միհրան Վրեժի Զաղարյանի վերաբերյալ ՀՀ-ում Ինտերպոլի ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտը:

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Սայադյանը տիրապետում է հայերեն և Անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Սայադյանին՝ լիազորագիր թիվ 761, տրված 04.09.19 <<Արթ Բոնասայթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Վ. Զաքոյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

05.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ ուստիկանության լեյտենանտ Վ.Սադաթեյանս, վերանայելով Արամ Էդուարդի Աստվածատրյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ սեպտեմբերի 05-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմանափակվել է Արամ Էդուարդի Աստվածատրյանի ազատությունը:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ ռուսերենից հայերեն լեզվով, Ռուսաստանի Դաշնության իրավապահ մարմինների կողմից միջադատական մակարդակով հետախուզման մեջ գտնվող Արամ Էդուարդի Աստվածատրյանի համար:

Նկատի ունենալով, որ Լիաննա Կարապետյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Լիաննա Կարապետյանին /լիազորագիր թիվ 764 տրված 05.09.2019 թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

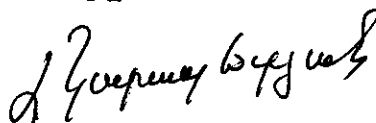
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
օ/լ, ուստիկանության լեյտենանտ



Վ. Սադաթեյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, ինձ պարգաբանվել է
Իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

09.09.2019թ.

ք.Երևան

Ես՝ Հ.Հ.Ո. Ե.Ք.Վ. „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան Տ.Աղամյանս՝ վերանայելով Վյաչեսլավ Անատոլի Կոժեչենկովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

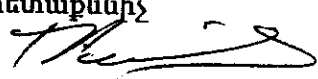
Ս/թ.սեպտեմբերի 9-ին Վյաչեսլավ Անատոլի Կոժեչենկովը բերման է ենթարկվել գծային բաժին: Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ներգրավել ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Լիանա Վաչագանի Կարապետյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Լիանա Վաչագանի Կարապետյանին /լիազորագիր թիվ 773 տրված 09.09.2019թ-ին <<Արթ Քոնսալթինգ ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ՝ գրավոր և բանավոր թարգմանություններ կատարելու համար, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

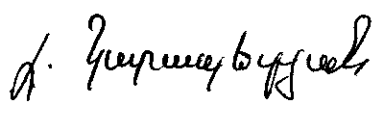
Հ.Հ.Ո. Ե.Ք.Վ. „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան՝



Տ.Աղամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

11.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյանս, վերանայելով Արտեմ Ներսեսի Հակոբյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ սեպտեմբերի 11-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում Արտեմ Ներսեսի Հակոբյանը դիմում է ներկայացրել իրեն պատկանող 180.000 ՌԴ ռուբլի գումարի կորստյան վերաբերյալ և նկատի ունենալով, որ Ա. Հակոբյանը չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին և տրիապետում է միայն ռուսերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտություն է առաջացել կատարել թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն գրավոր լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Նարինե Այվազի Մուրադյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Նարինե Մուրադյանին /լիազորագիր թիվ 783 տրված 11.09.2019 թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

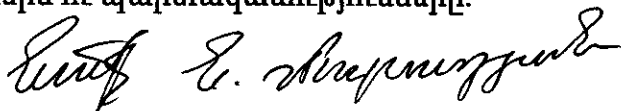
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց„ օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ



Բ.Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, ինձ պարգաբանվել է
Իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

15.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարինանյան, վերանայելով Օմար Ահմեդ Ռաջա Ալիատեմի կողմից տված հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ սեպտեմբերի 15-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում Օմար Ահմեդ Ռաջա Ալիատեմը հաղորդում է ներկայացրել այն մասին, որ իրեն պատկանող <<Այֆոն>> մոդելի բջջային հեռախոսը ք.Երևան, Հալաբյան փողոցում տաքսի ավտոմեքենայի մեջ մոռացել է, որից հետո փորձել է կանգնացնել վարորդին՝ նշված բջջային հեռախոսը հետ վերցնելու նպատակով, սակայն տաքսի ավտոմեքենայի վարորդը չի կանգնել և չի վերադարձրել նշված բջջային հեռախոսը: Նկատի ունենալով, որ Ահմեդ Ռաջա Ալիատեմը չի տիրապետում հայերեն լեզվին և տրիապետում է միայն անգլերեն լեզվին, ուստի անհրաժեշտություն է առաջացել կատարել թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն գրավոր լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Նարինե Այվազի Մուրադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Նարինե Մուրադյանին /լիազորագիր թիվ 799 տրված 15.09.2019 թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՄՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության լեյտենանտ



Բ.Նարինանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, ինձ պարգաբանվել է
Իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝  Ջ. Մուրադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

15. սեպտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյանս, ուսումնասիրելով Տաջիկստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 244 հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող գտնվող Տաջիկստանի Հանրապետության քաղաքացի Կադրիդդին Մախմադուլի խալիլովի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի սեպտեմբերի 15-ին՝ Մոսկվա-Երևան թիվ 477 չվերթի ժամանումից հետո, հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 07:30-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել Տաջիկստանի Հանրապետության քաղաքացի Կադրիդդին Մախմադուլի խալիլովը՝ ով 2016 թվականի հունիսի 30-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Տաջիկստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 244-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 10:00-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Նարինե Այվազի Սուրադյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 793, տրված 2019 թվականի սեպտեմբերի 15-ին՝ <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառնություններ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Տաջիկստանի Հանրապետության քաղաքացի Կադրիդդին Մախմադուլի Խալիլովին՝ ռուսերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Նարինե Այվազի Մուրադյանին, ի դեմս <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի տնօրեն՝ Արթուր Հարությունի Խաչատրյանի, պետական ռեգիստրի վկայական 03 Ա 073348, տրված 09.10.2006թ. և նրան ծանոթացնել << քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ << քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

<< ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝

 Բ. Նախմանյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, << քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և << քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, << քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«15».09.2019 թ.

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

15.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարինյանս վերանայելով Կադրիդին Մախմադուլլի Խալիլովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի սեպտեմբերի 15-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող ՏՀ քաղաքացի՝ Կադրիդին Մախմադուլլի Խալիլովը՝ ծնվ 27.02.1995 թվականին:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն լեզվով, ձերբակալված Կադրիդին Մախմադուլլի Խալիլովի վերաբերյալ կազմված՝ ձերբակալման, բերման ենթարկելու, խուզարկություն կատարելու, ինչպես նաև մարդու իրավունքների և ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման արձանագրությունները:

Նկատի ունենալով, որ Վարդուհի Շահինյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

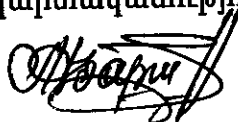
Վարդուհի Շահինյանին՝ լիազորագիր թիվ 801 ,տրված 15.09.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Բ. Նարինյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Յ. Շահինյան